

**Vec C-626/21**

**Zhrnutie návrhu na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 98 ods. 1  
Rokovacieho poriadku Súdneho dvora**

**Dátum podania:**

11. október 2021

**Vnútroštátny súd:**

Verwaltungsgerichtshof

**Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:**

29. september 2021

**Navrhovateľka v konaní o opravnom prostriedku „Revision“:**

Funke Sp. zo.o.

**Dotknutý orgán na Verwaltungsgericht Wien:**

Landespolizeidirektion Wien

PRACOVNÝ DOKUMENT

## **Predmet konania vo veci samej**

Bezpečnosť výrobku – Usmernenia RAPEX – Výklad – Právo hospodárskeho subjektu na doplnenie oznámenia do systému RAPEX – Žiadosť – Príslušnosť – Súdna ochrana

## **Predmet a právny základ návrhu na začatie prejudiciálneho konania**

Výklad smernice 2001/95/ES, nariadenia (ES) č. 765/2008 a vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2019/417; článok 267 ZFEÚ

## **Prejudiciálne otázky**

Má sa

- smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/95/ES z 3. decembra 2001 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov, Ú. v. ES L 11, 2002, s. 4; Mim. vyd. 15/006, s. 447, v znení zmenenom nariadením (ES) č. 765/2008, Ú. v. EÚ L 218, 2008, s. 30, a nariadením (ES) č. 596/2009, Ú. v. EÚ L 188, 2009, s. 14 (ďalej len „smernica o bezpečnosti výrobkov“), najmä jej článok 12 a príloha II,
- nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93, Ú. v. EÚ L 218, 2008, s. 30 (ďalej len „nariadenie o dohľade nad trhom“), najmä jej článok 20 a 22, ako aj
- vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/417 z 8. novembra, ktorým sa stanovujú usmernenia pre riadenie systému Európskej únie na rýchlu výmenu informácií (RAPEX) vytvoreného podľa článku 12 smernice 2001/95/ES o všeobecnej bezpečnosti výrobkov a jeho systému oznamovania, Ú. v. EÚ L 73, 2019, s. 121 (ďalej len „usmernenia RAPEX“), vykladať v tom zmysle, že

1. z týchto predpisov priamo vyplýva právo hospodárskeho subjektu na doplnenie oznámenia do systému RAPEX?

2. na rozhodnutie o takejto žiadosti je príslušná Európska komisia (Komisia)?

alebo

3. na rozhodnutie o takejto žiadosti je príslušný orgán jednotlivého členského štátu?

(V prípade kladnej odpovede na tretiu otázku)

4. (vnútroštátna) súdna ochrana je voči takémuto rozhodnutiu dostatočná, ak sa neposkytne každému, ale len hospodárskemu subjektu dotknutému (povinným) opatrením voči (povinnému) opatreniu, ktoré orgán prijal?

### **Uvedené predpisy práva Únie**

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/95/ES z 3. decembra 2001 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov, (ďalej len „smernica o bezpečnosti výrobkov“): článok 12 a príloha II

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93, (ďalej len „nariadenie o dohľade nad trhom“): článok 20 a 22

Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/417 z 8. novembra 2018, ktorým sa stanovujú usmernenia pre riadenie systému Európskej únie na rýchlú výmenu informácií (RAPEX) vytvoreného podľa článku 12 smernice 2001/95/ES o všeobecnej bezpečnosti výrobkov a jeho systému oznamovania, (ďalej len „usmernenia RAPEX“): článok 1 a príloha

### **Uvedené vnútroštátne predpisy**

Bundesgesetz, mit dem polizeiliche Bestimmungen betreffend pyrotechnische Gegenstände und Sätze sowie das Böllerschießen erlassen werden (Pyrotechnikgesetz 2010 – PyroTG 2010) (zákon o pyrotechnike): § 4 až 6, 27, 27a

Bundesgesetz zum Schutz vor gefährlichen Produkten (Produktsicherheitsgesetz 2004 – PSG 2004) (zákon o bezpečnosti výrobkov): § 1, 2 a 10

### **Zhrnutie skutkového stavu a konania**

- 1 V rámci dohľadu nad trhom prostredníctvom Landespolizeidirektion Wien (LPD) (regionálne riaditeľstvo polície Viedeň) podľa § 27 ods. 1 Pyrotechnikgesetz 2010 (PyroTG2010) sa u jedného predajcu pyrotechnických výrobkov zistilo, že rôzne výrobky, ktoré mal tento predajca priamo na sklade, neboli pre používateľa bezpečné na manipuláciu. Rozhodnutím bol dotknutému predajcovi udelený zákaz predaja petárd a podľa § 27a ods. 1 bodu 3 PyroTG 2010 bolo nariadené stiahnutie týchto výrobkov z trhu.
- 2 Následne LPD ako orgán dohľadu nad trhom podľa PyroTG 2010 v súvislosti s namietanými pyrotechnickými výrobkami začalo postup oznamovania do systému RAPEX a Komisii boli podané príslušné oznámenia.

- 3 Navrhovateľka v konaní o opravnom prostriedku „Revision“ je dovozcom pyrotechnických výrobkov, ktorých sa oznámenia do systému RAPEX týkajú (čísla oznámení A12/00297/20, A12/00290/20 a A12/00289/20).
- 4 Listom z 30. apríla 2020 podala navrhovateľka v konaní o opravnom prostriedku „Revision“ na LPD žiadosť o doplnenie oznámení do systému RAPEX a o nahliadnutie do spisu podľa § 17 Allgemeines Verwaltungsverfahrensgesetz 1991 (AVG) (zákon o správnom konaní). Navrhovateľka v konaní o opravnom prostriedku „Revision“ pritom požiadala o doplnenie uvedených oznámení do systému RAPEX doplnením čísla šarže („badge number“) namietaných pyrotechnických výrobkov, ako aj o nahliadnutie do spisu týkajúceho sa postupu oznamovania do systému RAPEX, najmä na klasifikáciu rizika výrobkov zahrnutých oznámeniami do systému RAPEX A12/00289/20, A12/00290/20 a A12/00297/20.
- 5 Napadnutým rozhodnutím Verwaltungsgericht Wien (Správny súd Viedeň, Rakúsko) (ďalej len „správny súd“) bola (po sťažnosti navrhovateľky v konaní o opravnom prostriedku „Revision“ voči rozhodnutiu LPD z 29. júna 2020 vydanom o týchto žiadostiach) v tejto veci ako žiadosť o nahliadnutie do spisu v postupe oznamovania do systému RAPEX, ako aj žiadosť o doplnenie oznámení do systému RAPEX zamietnutá. Opravný prostriedok „Revision“ na Verwaltungsgerichtshof (Najvyšší správny súd, Rakúsko) bol vyhlásený za prípustný.
- 6 Správny súd v odôvodnení v zásade uviedol, že postup oznamovania do systému RAPEX začína tým, že orgán dohľadu nad trhom sa dozvie o situácii relevantnej pre systém RAPEX. „Oznámenie o rýchlom varovaní“, ktoré sa má podľa toho v tomto systéme vystaviť, prichádza do úvahy len vtedy, ak existuje cezhraničná situácia. LPD podľa PyroTG 2010 vykonávalo verejnú moc ako orgán dohľadu nad trhom. Ide však pritom o správny postup mimo správneho aktu (rozhodnutia). Oznámenia do systému rýchleho varovania RAPEX sa totiž majú posudzovať ako faktické úkony (to znamená ako jednoduchý správny úkon zameraný na skutočný výsledok). Kontrola správnym súdom je však upravená len v rámci článkov 131 a 132 Bundes-Verfassungsgesetz (B-VG) (Spolkový ústavný zákon), podľa ktorých môže proti rozhodnutiu správneho orgánu z dôvodu nezákonnosti podať sťažnosť na správny súd len ten, kto tvrdí, že rozhodnutím boli porušené jeho práva.
- 7 Súdna ochrana je v zásade, ako to vyžaduje odôvodnenie 37 smernice 2001/95/ES o bezpečnosti výrobkov, zaručená tým, že voči úradným opatreniam, ktoré sú základom postupu oznámenia do systému RAPEX, sa dá brániť na správnych súdoch (a následne najvyšších súdoch verejného práva). To, že by sa hospodárskym subjektom ako navrhovateľke v konaní o opravnom prostriedku „Revision“ (teda výrobca alebo dovozca výrobku) v rakúskom právnom poriadku priznávalo právo podať žiadosť v súvislosti s uplatňovanými bodmi s prihliadnutím na nahliadnutie do spisu, respektíve doplnenie oznámenia do systému RAPEX, sa zo zákonných ustanovení nedá odvodiť. Vykonávacie

rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/417 (usmernenia RAPEX) však neponúkajú žiadne indície v prospech predpokladu práva podať žiadosť, respektíve postavenia navrhovateľky ako účastníka konania v konaní o opravnom prostriedku „Revision“ v postupe oznamovania do systému RAPEX.

### **Základné argumenty účastníkov konania vo veci samej**

- 8 V opravnom prostriedku „Revision“, ktorý bol podaný proti rozhodnutiu Verwaltungsgericht (správny súd) na Verwaltungsgerichtshof (Najvyšší správny súd) navrhovateľka v konaní o opravnom prostriedku „Revision“ uviedla, že ako hospodársky subjekt je pri výkone verejného postupu LPD vo veci priamo dotknutá a preto podľa rakúskeho správneho procesného práva má práva ako účastníčka konania (§ 8 AVG). Z toho sa (podľa § 17 AVG) dá odvodiť aj právo na nahliadnutie do spisu v oznámení do systému RAPEX. K tomu, či s prihliadnutím na úradný postup v postupe oznamovania do systému RAPEX je zaručená dostatočná súdna ochrana, neexistuje ani žiadna judikatúra. Práve opatrenia v postupe oznamovania do systému RAPEX viedli k priamemu obmedzeniu navrhovateľky v konaní o opravnom prostriedku „Revision“ ako hospodárskeho subjektu predávať jej výrobky na rakúskom a európskeho trhu. To je posilnené neexistenciou čísel šarže namietaných pyrotechnických výrobkov. Odmietnutiu akejkoľvek právnej ochrany v úradnom postupe oznamovania do systému RAPEX sa má priznať význam, ktorý presahuje jednotlivý prípad, keďže primeraná právna ochrana je odopretá aj každému inému hospodárskemu subjektu v postupe oznamovania do systému RAPEX.
- 9 LPD vo svojej odpovedi na opravný prostriedok „Revision“ v zásade uviedlo, že LPD stiahlo voči predajcovi pyrotechnické výrobky z trhu. Závisí teda od predajcu, aby toto rozhodnutie a tým úradné opatrenia napadol na správnych súdoch a najvyšších súdoch verejného práva. S poukázaním na body 3.4.3 a 3.4.3.5 usmernení RAPEX LPD uvádza, že navrhovateľ[ka] v konaní o opravnom prostriedku „Revision“ mohla mať na základe týchto právnych základov v každom okamihu postupu oznamovania v systéme RAPEX možnosť obrátiť sa na príslušnú inštitúciu, teda Komisiu, aby dosiahla opravu/doplnenie vyhotoveného oznámenia v systéme RAPEX. Komisia môže ďalej podľa bodu 3.4.7.1. usmernení RAPEX natrvalo stiahnuť oznámenie zo systému RAPEX.

### **Zhrnutie odôvodnenia návrhu na začatie prejudiciálneho konania**

- 10 Návrhom na začatie prejudiciálneho konania sa má najmä objasniť, či z usmernení RAPEX priamo vyplýva právo hospodárskeho subjektu na podanie žiadosti na doplnenie oznámenia do systému RAPEX – pričom prípadne sa má objasniť zodpovednosť – a dostatočná súdna ochrana hospodárskeho subjektu voči obmedzeniam z oznámenia do systému RAPEX.

- 11 Čo sa týka práva na doplnenie oznámenia do systému RAPEX, podľa názoru Verwaltungsgerichtshof (Najvyšší správny súd) sú pravdepodobné niektoré ustanovenia usmernení RAPEX, že právo hospodárskeho subjektu na doplnenie oznámenia do systému RAPEX nie je podľa práva Únie upravené a príslušná žiadosť preto nie je prípustná.
- 12 To pre subjekty, ktoré sa zúčastňujú postupu oznamovania, a ich úlohy znamená, že hospodárske subjekty sa priamo nezúčastňujú na predkladaní oznámení v aplikácii RAPEX (časť II odsek 3.3.1.). V ustanoveniach týkajúcich sa trvalého stiahnutia oznámenia zo systému RAPEX sa najmä uvádza, že Komisia smie oznámenie stiahnuť len na žiadosť oznamujúceho členského štátu, keďže tento znáša plnú zodpovednosť za informácie poskytnuté prostredníctvom systému (časť II odsek 3.4.7.1.2. usmernení RAPEX).
- 13 To by mohlo znamenať, že podľa príslušného práva Únie hospodárskemu subjektu neprináleží žiadne právo na doplnenie oznámenia do systému RAPEX, ktoré je podľa jeho názoru neúplné, ale postup oznamovania do systému RAPEX sa vedie výlučne medzi Komisiou a členskými štátmi (respektíve ich orgánmi) bez toho, aby hospodárskym subjektom pritom prináležali vlastné práva.
- 14 Pokiaľ ide o zodpovednosť za rozhodnutie o žiadosti hospodárskeho subjektu na doplnenie oznámenia do systému RAPEX, podľa názoru Verwaltungsgerichtshof (Najvyšší správny súd) hovoria niektoré ustanovenia v prospech toho, že orgán jednotlivého členského štátu je zodpovedný za rozhodnutie o žiadosti. Príkladom pre to je časť II odsek 3.2.4. usmernení RAPEX, podľa ktorej je oznamujúci členský štát zodpovedný za oznámené informácie a Komisia nepreberá žiadnu zodpovednosť za odoslané informácie, alebo časť I odsek 5.4. usmernení RAPEX, podľa ktorej hodnotenie rizika vždy vykonáva alebo overuje vnútroštátny orgán.
- 15 Iné ustanovenia hovoria podľa názoru Verwaltungsgerichtshof (Najvyšší správny súd) naopak v prospech zodpovedajúcej príslušnosti Komisie. Príkladom pre to je časť II odsek 3.4.3. a 3.4.3.2. usmernení RAPEX, podľa ktorého Komisia kontroluje oznámenia, či sú správne a úplné, ako aj časť II odsek 3.4.4. usmernení RAPEX, podľa ktorého všetky oznámenia posúdené počas preskúmania ako správne a úplné Komisia validuje a distribuuje prostredníctvom aplikácie RAPEX.
- 16 Pokiaľ ide o súdnu ochranu, má sa objasniť, či sa usmernenia RAPEX musia vykladať tak, že povinné opatrenie (teda nariadenie stiahnutia pyrotechnických výrobkov vydanom voči predajcovi, a nie voči navrhovateľke v konaní o opravnom prostriedku „Revision“ ako dovozcovi) sa považuje len za indíciu pre ďalšie vyšetrovanie orgánov členských štátov pre oznámenie do systému RAPEX a najmä sa spracúvajú a následne šíria dodatočné informácie v oznámení do systému RAPEX, ktoré presahujú povinné opatrenie. V tomto prípade by sa pravdepodobne vyžadovalo osobitné súdne konanie o ochrane práv.